

GAZETTE DU JUMELAGE

N°35

**SEMAINE INTERNATIONALE
DE LA JEUNESSE**

**RENCONTRE
DE LA POLONIA DE FRANCE**

**SÉMINAIRE
À IVAYLOVGRAD**

**SÉMINAIRE
À KARCAG**



Edito	Page 2
Europe	Page 3
Bulgarie	Page 4
Hongrie	Page 5
Pologne	Page 6
Amiens Métropole	Page 7
Conseil Départemental	Page 8
Longueau	Page 9
AFY 26/08	Page 10
AFY Quizz	Page 11
AFY 28/08 Amiens	Page 12
AFY Longueau	Page 13
AFY Activités proposées	Page 14-15
CJEVL	Page 16
Collectif Polonia	Page 17
CJEVL Voyages effectués	Page 18
CJEVL Voyages à venir	Page 19
CJEVL Activités	Page 20-21
CJEVL Carnet	Page 22
Recettes de nos cousins	Page 23
Agenda	Page 24



L'année 2021 du CJEVL a surtout été un temps de préparation en commun avec la municipalité.

La COVID a fortement perturbé notre agenda élaboré en commun avec nos villes jumelles. C'est ainsi que nous avons dû une nouvelle fois repousser la semaine internationale, reporter le circuit en Irlande et annuler le voyage à Malte... Finalement, nous avons réussi à faire venir nos jeunes cousins qui se sont rencontrés avec de jeunes français. Ils ont animé Amiens et Longueau sur deux journées mais ont aussi découvert la côte picarde et le savoir faire de quelques associations locales. En associant le Forum des Associations à la journée de la Jeunesse à Longueau, nos jeunes cousins ont pu découvrir le savoir-faire de ces dernières...

Suite à la visite des élus de nos villes jumelles, une délégation s'est rendue à Ivaylovgrad en Bulgarie du 4 au 6 septembre et une autre a été conviée du 23 au 27 septembre à Karcag en Hongrie. Outre notre participation aux fêtes locales, les réunions organisées lors de ces visites ont permis de définir des plans d'action pour les années à venir.

C'est ainsi, que pour donner suite à la semaine internationale de la Jeunesse, Longueau va accueillir en « Round 1 » en mai prochain le début de l'Europe de la Créativité avec les animateurs socio éducatifs de nos villes jumelles. Le « Round 2 » se tiendra en juin à Karcag. Nous avons aussi obtenu de relancer les rencontres sportives des jeunes collégiens des départements Anglais, Français et Hongrois qui se déroulaient précédemment à tour de rôle annuellement ; bien entendu, le collège de Longueau pourra être impacté.

Avec le Collectif Polonia, nous avons procédé (dans le cadre du centenaire de l'arrivée massive des Polonais en France à une collecte de photos en 2020 et une autre de documents en 2021. Elles ont été présentées en partie lors de la Rencontre de la Polonia de France à Oignies les 5 et 6 novembre 2021.

Quelques mots pour remercier toutes celles et ceux qui nous ont fait confiance en cette période anxiogène.

*Raymond FILIPIAK Président du CJEVL
et Vice-Président du Collectif
Polonia Hauts de France.*

Comité de Jumelage Européen de la Ville de Longueau 123 rue Foch F - 80330 Longueau

Comité de Jumelage Européen de la Ville de Longueau
123 rue FOCH - 80330 Longueau.

Directeur de la Publication : Raymond FILIPIAK

Comité de Rédaction : Gaële Moisset, Béatrice Poncelet, Sylvie Vasseur

Rédacteurs : Jeanne Etroit, Stéphanie, Céline, Cléo

Chargés de Publicité : Claudine Beauvais et Jim Binet

Mise en page : GrafiKa - Gabrielle Kowal

Imprimerie : VEOPRINT 6500 ex

Photos : Crédits du CJEVL

Distribution par nous-même ISSN 1767-0373

Dépôt Légal : L1-284/04

Réservations : voir pages 20 et 21

Téléphone du Siège : 03 22 46 35 86

N° Siret : 450 451 067 00026

Numéro 35 - 12/2021.



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union

1^{er} janvier 2022, la France exercera pour six mois la 13^e présidence du Conseil de l'Union européenne (PFUE) de son histoire.



Cette institution qui réunit les ministres des États membres par domaine d'activité est, avec le Parlement européen, le législateur de l'UE. Dans la procédure législative ordinaire, les deux institutions amendent les propositions faites par la Commission européenne. Au nom des 27 États membres, la France va donc présider l'une des sept institutions de l'UE et l'une des quatre principales, constituant le carré institutionnel. La présidence du Conseil de l'Union européenne a pris une importance capitale dans une Union élargie qui rend de plus en plus difficile la recherche des compromis, rôle majeur d'une présidence.

Quelles évolutions du rôle de la présidence de l'UE ?

Au fil du temps et des élargissements successifs, la présidence du Conseil de l'Union européenne a pris plus d'importance, en raison du nombre grandissant de pays composant l'Union (6 à 27) et des enjeux européens de plus en plus prégnants dans un espace mondialisé marqué par des crises successives. Alors que dans les années 60, la France présidait l'institution tous les deux ans et demi, elle doit désormais patienter 13 ans pour

laisser aux 26 autres États membres le soin d'occuper cette fonction à tour de rôle. La rareté de l'exercice l'a rendue plus marquant pour le pays.

Ce sera donc une grande première pour Emmanuel Macron. Avec une différence notable par rapport à la dernière PFUE en 2008 (juin-décembre). À l'époque, le chef de l'État Nicolas Sarkozy occupait également la fonction de président du Conseil européen, l'institution de l'UE qui rassemble les chefs d'État et de gouvernement des États membres et qui définit les grandes orientations de l'Union européenne. Le traité de Lisbonne, entré en vigueur en 2009, a changé la donne : le pays qui préside le Conseil de l'UE n'assure plus la présidence du Conseil européen, lequel bénéficie désormais d'une présidence stable avec un président élu pour deux ans et demi reconductibles. C'est le Belge Charles Michel, en poste depuis décembre 2019 qui préside actuellement l'institution.

Ce principe restreint de fait la position du pays qui assure la présidence du Conseil de l'UE, même si les présidences des grands pays conservent un rôle spécifique de moteur de la construction européenne, y compris au sein du Conseil européen avec une influence majeure. Ainsi, l'Allemagne qui assurait la présidence de l'UE au second semestre 2020 a beaucoup compté dans la mise en place du Plan de relance. Le traité de Lisbonne a également établi que le Conseil Affaires étrangères est présidé par le haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité, actuellement l'Espagnol Josep Borrell.

Wikipédia

Amiens sera-t-elle la Capitale Européenne de la Culture en 2028 ?

Forte de ses atouts patrimoniaux, de la richesse de sa vie artistique et culturelle mais aussi prête à se dépasser, Amiens ambitionne un nouveau cap de son histoire en se portant candidate au Label Capitale Européenne de la Culture pour l'année 2028. Amiens souhaite ainsi s'ouvrir à de nouveaux horizons en proposant un projet large, riche et intense.

Il contribuera au développement de son territoire tout en s'emparant des enjeux d'une société en mutation et des préoccupations actuelles des institutions européennes.

Porté par la ville d'Amiens, ce projet s'étendra sur le territoire d'Amiens Métropole, du fait de sa compétence culture et patrimoine, mais aussi au-delà.

Amiens a lancé cet automne un appel à projets, qui verra se concrétiser plusieurs actions à destination des habitants de la métropole dès le mois de janvier 2022, et très probablement sur la commune de Longueau. Elles permettront à la population de s'impliquer dans le projet.

www.amiens.fr/amiens2028



**CAPITALES
EUROPÉENNES DE LA
CULTURE 2022 :**
LITUANIE : Kaunas
LUXEMBOURG :
Esch sur Alzette
SERBIE : Novi Sad
**(Report de 2021 à 2022
suite à la COVID).**



Du 3 au 6 septembre, une délégation du comité de jumelage de la ville de Longueau ayant à la tête Monsieur Raymond FILIPAK accompagnée de Monsieur Grégoire GAYINO adjoint au maire, délégué du Maire de Longueau s'est rendue à Ivaylovgrad (Bulgarie).

Cette délégation a été reçue par la maire d'Ivaylovgrad M^{me} Diana OVCHAROVA qui venait de séjourner à Longueau avec les enfants de sa ville dans le cadre d'Amiens FOR Youth à Amiens.

Pendant notre séjour, nous avons rencontré des maires et leurs adjoints avec lesquels les échanges ont été fructueux sur le partage des expériences, les différents projets de découverte de l'Europe par les jeunes des villes jumelées. Tous ces élus rencontrés ont montré leur volonté de faire découvrir aux jeunes de notre ville les attraits touristiques et écologiques de leur région sans oublier les visites des sites historiques et archéologiques qui retracent leurs histoires.

Parmi les aspects positifs évoqués, il y a les échanges culturels, les rencontres entre jeunes qui se tissent ainsi des liens d'amitié devant favoriser leur mobilité. Lors de la visite de la Villa Armira, site archéologique dont les fouilles sont en cours, un souhait de partenariat avec Samara dans la Somme pourrait être réalisé pour leur apporter une expérience dans la valorisation et la gestion. Cette visite s'est terminée par la dégustation d'un gâteau préparé sur place par monsieur Alain Cottrais ancien professeur de cuisine.

GG.



Quelques photos de l'accueil réservé



Ceremony's & Beauty
146 rue Henry Barbusse
80330 Longueau
Prise de rdv au 03 60 60 78 98
06 43 97 99 17

PRESSE DE L'HOTEL DE VILLE
2, place Louis Prot - LONGUEAU
Tel : 03 22 47 35 12

Logos: PRESSE, COTO, FDJ, PMU, TABAC

Ouvert de 7h à 19h
Fermé le jeudi après-midi et dimanche

A vous de voir !
Stéphane Houdant - Opticien
16, Place du Général Leclerc - 80450 CAMON



A la suite du décès de M. LOBOS, maire de Karcag en juin 2020, une nouvelle équipe s'est mise en place en fin d'année 2020 : M. Szepesi Tibor conduit depuis l'équipe municipale.

La COVID nous a empêché de nous rencontrer, la semaine internationale de la Jeunesse et l'accalmie pandémique ont enfin permis les premiers échanges entre les nouveaux maires élus... Donc tout naturellement, nous avons été conviés à Karcag entre le 23 et 27 septembre.

La délégation de Longueau conduite par M. Pascal OURDOUILLE a découvert le potentiel touristique et culturel de Karcag mais aussi de la région. Ce fut une succession de visites, rencontres et échanges qui se traduisent par les images suivantes.



**PERSONNALISATION TEXTILE
COMMUNICATION
SPORT**

FLOCAGE, BRODERIE, FLEX, IMPRESSION DIRECTE,



L'Office National Polonais de Tourisme à Paris est le représentant à l'étranger de l'Organisation Polonaise du Tourisme attachée au Ministère du Développement polonais.

La mission de l'Office Polonais de Tourisme se concentre autour de deux grands volets : d'un côté, la coopération avec les tour-opérateurs français afin d'élargir l'offre «Pologne» dans leurs catalogues et d'améliorer les connaissances sur la Pologne auprès des agents de voyages, d'un autre, les actions visant la promotion de la Pologne auprès des touristes français potentiels.

L'Office Polonais de Tourisme organise régulièrement, pour les agents de voyages français les voyages d'études en Pologne et pour les journalistes les voyages de presse, ce qui a contribué à la publication de nombreux reportages. Pour élargir les actions de promotion auprès d'un large public l'Office National Polonais de Tourisme participe aux salons de tourisme et organise également les expositions photographiques présentant les plus beaux et les plus intéressants aspects touristiques de la Pologne. Il mène aussi les diverses actions auprès du public français afin de faire découvrir la destination et ses plus grandes attractions touristiques et culturelles.

KATARZYNA



Nous avons été conviés le 12 novembre à l'Ambassade de Pologne pour fêter la renaissance de la Pologne. La fête nationale de l'indépendance est la principale fête nationale de la Pologne. Elle célèbre la transmission des pouvoirs à Józef Piłsudski le 11 novembre 1918 et le retour de l'indépendance nationale après 123 ans de partage entre les empires russe, allemand et austro-hongrois. Avec le 3 mai, jour de la constitution, c'est l'une des deux fêtes nationales du pays. Instituée en 1937 sous la deuxième république, la fête nationale de l'indépendance n'est plus célébrée entre 1939 et 1945, les territoires polonais étant annexés par le Troisième Reich et insérés dans le Gouvernement général de Hans Frank. En juillet 1945, l'URSS prend la même décision, si bien que la fête nationale n'est rétablie qu'en 1989.



L'action internationale d'Amiens Métropole toujours très active malgré la crise sanitaire...

Remise du bus au Conseil de la Province de Driouch .A NADOR ET DRIOUCH, MAROC

Amiens Métropole poursuit ses projets de coopération avec le Maroc. La collectivité a fait don d'un bus à la Province de Driouch. Celui-ci a été remis en état par la société Amétis, avec le soutien de la société Michelin pour la fourniture de pneus neufs. La Province de Driouch utilisera ce bus pour du transport scolaire afin de faciliter l'accès à l'école des élèves qui pour certains marchaient jusqu'à 1 heure pour rejoindre l'école.

Amiens Métropole a également reçu le soutien de l'État (ministère de l'Europe et des Affaires étrangères) pour sensibiliser les habitants de la ville de Nador à la gestion des déchets et à un tourisme durable tourné vers l'économie sociale et solidaire. Ce projet est coordonné par Lianes coopération (Réseau régional multi-acteurs de coopération internationale en Hauts-de-France) et associe plusieurs collectivités locales des Hauts-de-France.



En 2021, la Ville d'Amiens a su se doter de stocks importants de masques chirurgicaux. Soucieux de contribuer efficacement à la lutte contre la crise sanitaire, les élus de la Ville d'Amiens ont à cœur d'associer tous leurs partenaires aux actions de défense sanitaire et de se montrer présents à leurs côtés dans la mise en œuvre de leurs propres politiques de lutte contre l'épidémie. Dans le cadre des coopérations qui lient nos deux territoires, la Ville d'Amiens a fait don de 24 000 masques chirurgicaux à la Commune de Driouch.

Dans la continuité des missions de solidarité développées au cours des 10 dernières années, Amiens Métropole et l'ACVA se mobilisent à nouveau en 2021 en participant à un nouveau projet, avec l'appui de l'Agence Française de Développement grâce au dispositif FICOL (financement des collectivités). Ce projet se décline en 3 volets d'intervention : l'eau et l'assainissement, l'éducation et la santé :

• **Le volet « Eau et assainissement »** vise à renforcer les capacités des acteurs de l'eau et de l'assainissement au Cap-Vert par la formation, le partage d'expérience, le coaching et des équipements prioritaires. Il s'agit de poursuivre la formation initiée ces dernières années, de l'intensifier et de l'inscrire sur une période pluriannuelle en fixant l'objectif d'assurer une maintenance des équipements construits sur l'île.

- Les stagiaires cap-verdiens accueillis en juillet 2021 à la station d'épuration d'Ambonne.

• **Le volet « Education »** devra permettre de sensibiliser la population et les plus jeunes pour réduire les risques sanitaires et

préserver les ressources en eau. Les partenaires poursuivront les échanges de professionnels de la santé dans les deux institutions partenaires sur les problématiques « eau/assainissement/hygiène » (échanges de pratiques entre le CHU d'Amiens et l'hôpital de la Région Nord), formation des professionnels de santé, sensibilisation des habitants aux bonnes pratiques d'hygiène, d'assainissement et aux risques de maladies hydriques.

• **Le volet « Santé »** vise à renforcer la sensibilisation des habitants à l'hygiène et la prévention des maladies hydriques. Une campagne de sensibilisation sera réalisée auprès des plus jeunes sur les problématiques de préservation des ressources



en eau, de bonne utilisation des services d'eau et d'assainissement et de bonnes pratiques d'hygiène. L'installation d'équipements solaires dans certaines infrastructures et la fourniture de matériel numérique, associées à la formation à leur utilisation, facilitera le programme d'activités de sensibilisation. Enfin, cet automne, la Ville d'Amiens a fait don de 24 000 masques chirurgicaux à la municipalité de Santa Catarina.



Conseil Départemental

Le CJEVL a demandé au Conseil Départemental, avec l'aide de M. PIOT Jean Louis de recevoir les élus de nos villes jumelles pour renouer les liens qui avaient été perdus lors de la précédente présidence...

Après des échanges avec le conseiller de M. Haussoullier, nous avons été reçus par Madame Isabelle de Waziers (chargée de l'Europe). Le déjeuner dinatoire a permis de nombreux échanges entre les élus et l'idée de refaire les rencontres sportives entre départements jumelés a refait jour : suite à notre visite en Hongrie, la reprise serait effectuée à Karcag au 2^{ème} trimestre 2022.

Ci-joint les photos des échanges préliminaires à Longueau et les échanges au Conseil Départemental.





Edito de M. Pascal Ourdouillé, Maire de Longueau

« Bonjour à toutes et tous. J'espère que vous vous portez bien et qu'il en est de même pour vos proches. »

La crise du covid n'a pas facilité la tâche du CJEVL mais c'était sans compter sur l'optimisme de son président Raymond Filipiak et de son équipe.

Jusqu'au bout, ce comité y a cru et nous avons eu le plaisir d'accueillir sur notre commune la semaine internationale de la jeunesse dans le cadre de Amiens For Youth.

Une semaine très riche en rencontre, partage avec des jeunes de nos villes jumelles. Notre commune a bien évidemment répondu présent et a même profité de cet événement pour y associer le forum des associations.

Fort de ce succès, l'année prochaine, des équipes de jeunes sportifs de Longueau et des alentours, si la discipline n'est pas présente sur notre commune, iront défier des jeunes sportifs hongrois chez eux.

Je sais que je pourrai compter sur le CJEVL pour la bonne tenue de cette organisation.

Un autre événement très important viendra animer notre commune : les 20 ans de jumelage avec NALECZOW (Pologne), Un grand défi en perspective.

Je vous souhaite à toutes et tous de passer d'agréables fêtes de fin d'année. Prenez soin de vous et de vos proches »

Du 27 au 30 août,

En marge de la Semaine Internationale de la Jeunesse, les maires de nos villes jumelles sont venus à Longueau afin de voir évoluer leurs jeunes administrés mais aussi de prendre contact avec M. Pascal Ourdouillé que la COVID avait empêché de rencontrer ses homologues.

M. de LOUVENCOURT, nous a parlé de sa famille, en digne descendant de la lignée Poniatowski et des rois de Pologne lors d'une conférence tenue en salle d'honneur de la Mairie de Longueau.



Les commémorations de l'armistice du 11 novembre se sont déroulées à Longueau pour les victimes françaises mais aussi anglaises le jeudi.

Le vendredi 12, c'était au sein de l'Ambassade de Pologne que les commémorations se sont poursuivies.



Le début d'année a bien entendu été impacté par les mesures de prudence dû à la COVID.

Le 1 juillet, nous avons accueilli avec M. le Maire le Conseiller de l'ambassade de Pologne, M. Andrzej SZYDLO.

Il est venu nous présenter la Karta POLAKA qui pourra être établie, sous certaines conditions, aux descendants de famille polonaise. Cette carte permet des réductions sur les transports en Pologne ainsi que des entrées dans nombre de musées.





Arrivées et Accueil des jeunes à la Chambre des Métiers et de l'Artisanat de la Somme

Les divers changements dus au COVID, nous ont mis dans une situation difficile. En effet, les jeunes devaient tous arriver à Roissy le jeudi matin. Bien entendu, ce ne fut pas le cas et de plus les horaires ont été chamboulés, bref l'organisation préalable a fortement été mise à mal.

Nos jeunes cousins Hongrois sont arrivés les premiers à Roissy CGD 2F, 2h00 plus tard les Polonais atterrissaient à CDG 2B là où les bus ne pouvaient pas encore stationner.

Comble de malchance, Air France (AF) avait annulé ses vols du matin depuis Sofia et ne nous proposait pas de solutions : merci AF.

Ce qui nous a obligés de trouver un vol A/R Sofia, il était bien sûr beaucoup plus cher que les vols initiaux et l'arrivée se faisait à Beauvais.

Donc beaucoup de problèmes d'organisation et de dépenses supplémentaires, mais bref, tous ces jeunes étaient installés et restaurés au Campanile.

Une petite marche pour rejoindre la Chambre des Métiers de la Somme pour la prise de connaissance des divers groupes, du programme et des consignes.

Au retour au Campanile, les jeunes se sont rapidement endormis pour «attaquer» le Quizz sur Longueau et Amiens mais c'est sur la page suivante.



- Eau douce
- Eau de mer
- Bassin de jardin
- Carpe Japonaise
- Aquarium sur mesure

Livraison - Installation
Entreprises et particuliers

505, Chaussée Jules Ferry
80090 Amiens France

Tél. : 03 22 91 72 57 - www.h2oaquarium.fr

Amiens For Youth

Quizz

Nous souhaitons faire découvrir Longueau et Amiens à travers un Quizz, qui emmenaient les jeunes cousins (encadrés par un adulte et un jeune français) en découverte des monuments mais aussi de la vie culturelle de nos villes.

Ainsi tous munis de billets de bus, ils ont parcouru les villes et pris un repas froid préparé par Dupont Restauration au Cloître Demailly. De nombreuses photos (Selfie, What s app...) ont ainsi été fournies à Cléo pour qu'elle en réalise un film que nous présenterons au Conseil Municipal, à notre AG et qui sera présenté dans nos villes jumelles.

Tandis que les jeunes découvrent, les élus de nos villes jumelles arrivent à Roissy, Beauvais et Orly, les hongrois arrivent quant à eux par la route...



AMIENS GLISY

Pôle Jules Verne
Avenue de la Ville Idéale
Route Nationale 29

03 22 53 89 89
amiens@campanile.fr
campanile-amiens-glisy.fr

Amiens For Youth et CJEVL

Le premier grand jour
est arrivé...



Danse Hongroise



Stand Hongrois



Stand Bulgare

...par petits groupes pays, nos jeunes partent via le L1, après avoir déjeuné au Campanile, pour la place Gambetta.

Déjà depuis 7h00, plusieurs membres du CJEVL et du pôle matériel de la ville d'Amiens installent barnums, tables, chaises, électricité, eau, poubelles pour que tous puissent garnir les stands, afin de faire découvrir aux amiénois leurs savoir-faire, leur gastronomie mais aussi leurs attraits touristiques.

Une journée bien chargée, émaillée par plusieurs périodes pluvieuses ainsi qu'une manifestation bruyante !



Les découvertes d'Amiens



Longueau 29 août 2021

Deuxième grande journée



Les stands se montent autour de la Place Louis PROT tandis que dans la salle Daniel FERY, les associations de Longueau installent leurs stands pour le Forum des associations.

Les visiteurs pourront venir découvrir les jeunes cousins dans leurs stands extérieurs. Encore une journée ponctuée par des averses.

Cela n'empêchera pas les habitants de venir découvrir les saveurs locales de nos cousins. Le Top Chef bulgare nous a concocté une entrée, le Chef hongrois une goulache tandis que la Top Chef polonaise des gâteaux en desserts...

De nombreux contacts ont été établis entre les villes jumelles et les associations de Longueau, surement prémices d'échanges d'activités à venir.



Danse Bulgare et AMCL



**M. de Louvencourt
Stand Polonais**



Inauguration à Longueau



Top Chefs



LE CHOIX FUNERAIRE
ASSISTANCE 24H/24 - 7J/7

Obsèques
Marbrerie
Contrats Obsèques



**Pompes Funèbres des Hortillonnages
Marbrerie**

578, rue Édouard Branly - CAMON - 03 22 49 01 03
155, rue Léon Dupontreue - AMIENS - 03 22 44 18 18
53, avenue Henri Barbusse - LONGUEAU - 03 22 42 00 00
www.pfhortillonnages.fr / pf.hortillonnages@orange.fr





Notre projet

Il s'inscrit dans une dynamique locale et internationale forte, avec un réel travail de partenariat sur du long terme (les dossiers ont été préparés depuis 1 an avec chaque partenaire)

Des groupes de travail se sont rendus sur place pour préparer le projet (AFY) avec les villes jumelles durant les années 2018 et 2019 pour définir les objectifs du projet avec l'ensemble des partenaires.

Ce sont des partenaires de longue date. Les participants ont été impliqués dans le projet et se préparent en amont pour ce que serait pour eux la journée sans Europe. Ils sont encadrés à l'année par des professeurs pour ceux venant de lycée ou alors par des animateurs comme pour l'Odyssée d'Amiens.

Le projet doit permettre aux jeunes de mieux se connaître, de partager ensemble les facettes de chaque pays, de préparer un avenir commun et pourquoi pas de préparer de futurs échanges dans des cadres plus spécifiques... **La démocratie et l'expression citoyenne seront au centre des échanges.**

Pour y parvenir, plusieurs moments seront consacrés à des ateliers de créativité, en petits groupes .

- **Atelier de théâtre pour une expression orale informelle,**
- **Ateliers de bricolage , Avec l'Outil en main,**
- **Modélisme ferroviaire,**
- **Jardinage écologique,**
- **Cours de cuisine,**
- **Atelier de musique.**



La COVID, encore elle, ne nous a pas permis de tenir tout le programme, néanmoins, nous envisageons une suite à cette semaine internationale qui passera par les animateurs socio éducatifs et qui feront découvrir au travers de plusieurs rendez vous (Round) le savoir-faire particulier et spécifique de chaque pays.



Pour détendre nos jeunes qui se sont bien donnés, départ le lundi 30 pour une journée bord de mer...

Il est question de visiter le parc de Loisirs de Bagatelle et ensuite aller faire trempette dans une mer du Nord pas bien chaude, mais ils l'ont faites !



«Lorsque Raymond nous a contactés il y a plusieurs mois pour animer des ateliers à destination de nos « cousins », dans le cadre du Comité de Jumelage, nous avons tout de suite répondu favorablement, hélas entre temps un autre cousin beaucoup moins agréable est venu contrarier nos plans.

Mais nous pouvons compter sur la ténacité de Raymond pour « remettre le couvert » et bien que la période ne fût pas trop propice, nous avons accepté en cette fin Août d'ouvrir les portes de notre local au Comité de Jumelage.

Les petits groupes se sont succédés, et c'est avec plaisir que nous avons commenté les travaux et réseaux que nous présentons régulièrement au grand public, en France ou même à l'étranger. La barrière de la langue n'est pas vraiment un problème et c'est avec notre savoir-faire que nous pouvons le mieux communiquer. Les ateliers de démonstration ont été beaucoup appréciés, et notamment la fabrication des bâtiments à l'échelle, la construction d'arbres et arbustes à partir de thym ou de lavande, la manière de représenter de l'eau, tous ces « trucs et astuces » que nous montrons en exposition ou lors de nos journées Portes Ouvertes, et que nous transmettons aux jeunes qui fréquentent notre association.

Nous espérons avoir l'occasion un jour de rendre visite à notre tour à nos cousins, et de pouvoir de nouveau échanger.»

Philippe Président
de l'AMAL



Jardinot : «Chantal et moi avons été ravis, au nom de Jardinot, de recevoir les délégations de jeunes lors de ces rencontres internationales.

Les échanges furent d'une grande richesse d'un côté comme de l'autre. Les jeunes Hongrois reçus en matinée ont découvert certaines plantes et façons de jardiner différentes de celles de leur pays. Les jeunes Polonaises reçus l'après-midi avec un style et une demande de découverte différentes, ont posé de nombreuses questions. Les échanges furent constructifs et très intéressants.

Le lendemain, l'après-midi fut très riche avec la venue des jeunes Bulgares, avides de connaissance de nos pratiques de jardinage écoresponsable de la permaculture, du compostage.

Nous avons eu le plaisir de partager avec eux et leurs accompagnants (que nous remercions), le verre (jus d'orange) de l'amitié et de leur faire cueillir et goûter nos délicieuses fraises. Une expérience à renouveler avec le plus grand plaisir.

Encore Merci Raymond de nous avoir permis de participer à vos rencontres internationales.»

Chantal et Jean-Louis

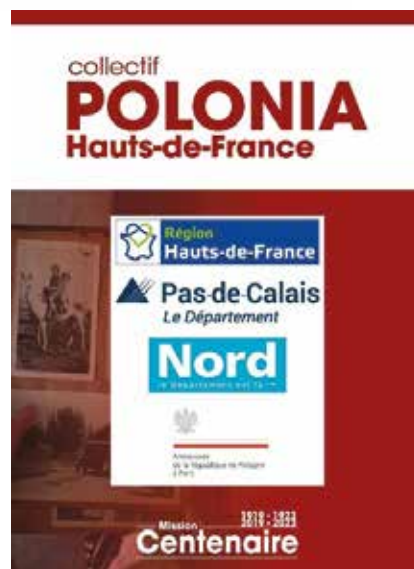
Grâce à Mélaïne PAIGNEAU et ses collègues, chaque jeune a pu remplir un Youth Pass qui valorisera son parcours professionnel à venir. Bertrand et Pierre ont su intéresser nos jeunes cousins sur les possibilités offertes par la philatélie, la Maison Yvert leur a offert à chacun quelques cadeaux pour commencer une collection.





En tant que vice-président du Collectif Polonia Hauts de France, j'ai tenté de fédérer les associations polonaises de l'ancienne Picardie. Si, au niveau Associations, le résultat n'a pas été à la hauteur de mes espérances, les collectes successives des photos et des documents a largement dépassé mes espoirs. Et cela peut continuer.

La 1^{ère} présentation des résultats des collectes s'est faite essentiellement avec des éléments provenant du Nord Pas de Calais sachant que le financement des tryptiques étaient réalisées par les départements du Nord et celui du Pas de Calais. J'espère que bientôt nous pourrons afficher nos Tryptiques « Picardie »...



D.Coiff
- Coiffeur Hommes -
29 rue Roger Salengro
80450 CAMON
Tel : 03 22 09 40 18
Sur rendez-vous
Horaires :
Lundi au Samedi : 9h30 - 12h00 et 14h00 - 19h00
Permis le Mardi matin et Jeudi matin

GIPAR
Matériel médical (Location, vente)
Orthopédie - Bas de contention
Orthèse thermoformées réalisées à la pharmacie (sur RDV)
MADAME COINTE
163 Rue Henri Barbusse
80330 Longueau
03 22 46 25 85
Livraison à domicile

GrafiKa
Graphisme & Illustration
Gabrielle Kowal
06 50 23 70 05 • contact@grafi-ka.fr
www.grafi-ka.fr



collectif

POLONIA
Hauts-de-France

Rencontre de la Polonia de France



Lors de la Rencontre de la Polonia, placée sous le haut patronage de M. DUDA Président de la République de Pologne, les membres du Conseil d'administration ont présenté le sujet qu'il connaissait le mieux.

Par ma part, avec l'aide d'Hugo Coste (*Chargé de mission à Lianes Coopération*) et M^{lle} Cléo Bouche (*étudiante en communication et participante à la semaine internationale*) nous avons évoqué les Jumelages. L'heure qui nous était imparti nous a permis d'évoquer, non seulement l'histoire, mais aussi le jumelage au quotidien avec ses problèmes de financements...



Sorties 2021

2021 aura présenté un triste bilan au niveau de nos escapades. La COVID, toujours, nous a fait annuler Malte et le Périgord. Fait reporter l'Irlande. Le différend franco anglais suite au Brexit a fini par nous faire annuler le circuit Irlande lors du 3^{ème} report...

Semaine Polonaise

La venue d'artisans polonais venus animer une semaine polonaise dans les allées du super Auchan de Noyelles Godault, nous a permis cette sortie d'une journée à la découverte de ces artisans et du restaurant « polonais TOMASZ » sis dans ce Auchan.



Voyage à Cravovie

Nous sommes partis du 26 au 29 novembre à la découverte du marché de Noël de Cracovie, de sa mine de sel mais aussi à Zakopane...



Voyages à venir

Quelques voyages sont prévus pour 2022, ils vous seront proposés rapidement via les mails et selon les conditions sanitaires.

Ils seront réalisés avec Transdev (CAP, Compagnie Axonaise et Nord Littoral).

Nos correspondants seront Christine DURIEZ (CAP), Guillaume CAILLET (St Quentin) et Joséphine LUMIA (Libercourt) les deux derniers cités sur la photo ci-contre. Nous avons décidé de faire vivre les idées de notre ami Max parti trop tôt, des propositions de voyages à destination de la Pologne pour 2023 et pour les Hauts de France : les propositions seront routières ou aériennes suivant les circuits proposés. Notre agence en Pologne sera POLONEO avec Wioletta...



Du 9 au 16 avril 2022

Malte programme sur demande
ou sur le site : il reste quelques places.

**Avant
le 13 février 2022**

Les Invalides
et l'exposition
Napoléon



**En préparation pour
et avec la municipalité :
suivant Nbre de places dispo.**

Une assemblée nationale
(Députés ou Sénat) + le
Panthéon,

**Parlement européen à
Bruxelles**
+ la ville à voir,



Pour 2023, en prévisions :

**La Slovénie, Balade dans les capitales
scandinaves.**



755 €

Du 19 au 24 Septembre

Le Pèrigord Noir au
Moulin rouge de Terrasse



En juillet ou en août

Circuit de 7 à 10 jours
en Hongrie en chantier.

Plats à emporter

03 22 45 25 32

PALAIS DE CHINE

Restaurant

Spécialités Chinoises
Vietnamiennes et Thaïlandaises
174 Avenue H. Barbusse
80330 LONGUEAU

VOYAGE PASSION

TRANSDEV CAP

5 Rue René Cassin
80136 Rivery
tourisme.cap@transdev.com
03 22 70 70 70

Activités & inscriptions

INSCRIPTIONS Activités de Janvier à Décembre 2022

INSCRIPTIONS :

- > Dès à présent
- > Les 11 et 12 décembre au Marché de Noël,
- > Les 15 et 16 décembre au bureau, sis au 4 bis Louis PROT au-dessus de la Poste de 17h00 à 19h30.
- > Par courrier au siège du CJEVL 123 rue FOCH à Longueau

CONDITIONS POUR TOUS :

- > Être adhérent 2022
- > Accepter le règlement intérieur

L'INSCRIPTION EST ANNUELLE ET NE DONNE DROIT À AUCUN REMBOURSEMENT.

Possibilité de payer par 3 chèques notifiés à la date d'inscription et encaissés en janvier et septembre 2022

POLONAIS

**Minimum 8 élèves - 25 cours pour 200 € (Prix différents si moins de 8 personnes)
Niveaux 1 et 2 : Jeudis de 18h30 à 20h30 début le jeudi 6 janvier 2022**

" Diplômée de l'Université de Varmie et Mazurie de formation des ingénieurs en énergies renouvelables à Olsztyn, j'habite à Amiens depuis 12 ans et actuellement je suis employée par Amiens Métropole en qualité d'assistante de direction/finances.

Cette année je propose de continuer à étudier avec le manuel «Polski jest cool», le livret d'exercices correspondant et le CD. Mais j'espère pouvoir aussi aborder l'expression personnelle et la conversation avec d'autres documents plus variés. Je pense qu'apprendre une autre langue vous offre tellement d'opportunités. Cela vous permet non seulement de communiquer avec d'autres personnes, mais aussi de comprendre beaucoup de choses sur leur culture. Je crois que l'apprentissage d'une nouvelle langue est le moyen idéal pour parvenir à de véritables échanges et c'est ce que j'attends de mes étudiants. "

Anna JANIA



COURS DE CUISINE

Maxi 16 personnes - 9 cours pour 198 €.

Gérés par M^{me} FILIPIAK (06 79 59 60 09)

il s'agit de découvrir, avec l'aide d'un professeur, les goûts et saveurs de nos villes jumelles, en les préparant et les dégustant.

Les lundis salle Daniel FERY de 17h30 à 22h00 maxi.

M^{me} Viktoria CAUDRON animera les cours hongrois,

M^{me} Grazyna KROL les cours polonais

et M. Alain COTTRAIS les cours de cuisine française.

> En 2022 : 10/01, 21/02, 07/03, 04/04, 16/05, 27/06, 26/09, 17/10, 21/11

> Pour 2022 : au rythme d'un cours 1 lundi /mois sauf vacances scolaires.



MUSICOTHÉRAPIE

**Maximum 10 Max. - Mini 6 personnes
14 €/Séance/personne !!!**

M^{me} Camille SELESTA, musicothérapeute, ou Frédéric LEFEVRE vous proposent un voyage sonore aux sons des bols tibétains pour une durée de 1h30... Venez tenter l'expérience intéressante, les 1^{er} mercredis matin ou 3^{ème} mercredi soir, afin :

- D'améliorer votre humeur,
- Réduire votre anxiété,
- Contribuer au soulagement de vos douleurs,
- Améliorer votre sommeil, sans aucune contre-indication

> Suivant votre intérêt, d'autres séances seront proposées

**> Inscriptions auprès
de Mme Jeanne ETROIT 06 17 35 11 41**



JEUX DE SOCIÉTÉ ET CARTES

> Sur Inscriptions auprès de Gérard : 07 81 95 53 06

> Tous les 3^{èmes} Vendredi du mois

> Reprise le 20 janvier 2022.

COURS DE PEINTURES

Inscriptions Jeunes -18 ans : 15€ - Adultes : 20 €

Animé par M. Gabriel ETROIT (06 14 96 76 12)

**> Les mercredis (Priorité aux Jeunes)
et jeudis de 14h00 à 17h00.**

> Reprise le 5 janvier 2022.

> Être adhérent et apporter son matériel



CHORALE : AU CHŒUR DU JUMELAGE

Inscriptions jeunes -18 ans : 15€ - Adultes : 20 €

M^{me} Gaëlle MOISSET (06 79 96 85 07)

> Être adhérent.

> Les vendredis de 18h00 à 20h00

> Reprise le 7 janvier 2022

COURS DE PHILATÉLIE

Animée par M. Pierre Jansenne 06 07 89 60 11

**> les derniers samedis de chaque mois ;
prochain 29/01/2022**

Depuis la création du Comité de jumelage, la philatélie a toujours été présente dans les manifestations et expositions à Longueau et chez nos villes jumelles. Les circonstances de la vie (comme la COVID), les retraités qui ont plus de temps font quelquefois avancer ou reprendre des activités de loisirs. Les déplacements rendus difficiles remplacés par Internet, la philatélie se porte bien avec ses activités diverses de thématiques, de possibilités des thèmes, de collections. Le temps jadis de boucher les cases vides est révolu. Maintenant ce sont des collections sur des thèmes, des sujets choisis comme la flore, la faune, l'histoire, les grandes découvertes, les grands hommes, sa région, l'espace Tout le monde fait sa propre collection de son propre sujet.

Il est sûr qu'en ces temps, être seul n'est pas aisé pour trouver les pièces intéressantes que l'on désire. C'est pour cela que l'activité philatélique est activée nous réunissant une fois par mois pour des échanges, des achats de timbres manquants que l'on cherche ou simplement que l'on désire vendre. Le CJEVL c'est aussi participer à la vie de la ville de Longueau et ses villes jumelles en proposant des idées timbres-poste, des souvenirs philatéliques, des sujets de commémoration, d'actualité au cours des manifestations du CJEVL.



**POUR CHAQUE
ACTIVITÉ, VENIR
AVEC VOTRE MASQUE :
TANT QUE LES
CONDITIONS
SANITAIRES SONT
EN APPLICATIONS**



• **M^{me} Annie DELICOURT**

a été portée en terre le 26 février 2021 au cimetière de Longueau entourée de très nombreux amis. De nombreux signes de sympathie étaient visibles autour de son tombeau tant nous l'apprécions pour sa gentillesse et ses conseils.

• **M^{me} Renée JOLY**

décédée le 18 août 2021 était une de ces adhérentes discrètes mais néanmoins joviales qui participait aux sorties de la journée avec son époux.

DECES

• Le 15 septembre 2021, c'était **M^r René MALIVOIR** qui nous quittait. René, retraité de l'EDF était bricoleur accompli. Sa principale passion était l'apiculture. Mais il avait aussi la « main verte ». Il avait avec un groupe d'amis investi un quartier d'Amiens et avait initié la « Cité des Castors ». Il avait été notre fournisseur de miel lors des diverses manifestations organisés par la Mairie ou le CJEVL : son épouse Denise continuera le travail avec les abeilles mais à un niveau plus modeste...



Le Conseil d'Administration s'associe à moi pour présenter nos sincères condoléances à nos amis disparus.



Fermeture de la Maison des vins.

Jacky DELICOURT tient depuis avril 1980 la Maison des Vins. Il a développé son activité en la diversifiant. À l'écoute de ses clients, il s'est forgé une solide clientèle tant professionnelle qu'individuelle. Présent dans toutes les manifestations organisées par les nombreuses associations de Longueau, mais aussi de la Métropole, il est connu de tous.

Présent aussi dans la vie associative locale, il s'est distingué au niveau de l'AMCL, comme saxophoniste, mais aussi comme membre du CA du Crédit Mutuel de Longueau.

Jacky, ton établissement avec ses conseils et son accueil, vont nous manquer. Néanmoins, ton action pourra perdurer comme administrateur du CJEVL...



Entrées polonaises diverses salades.

Ingédients : 3 Concombres, Oignons, Crème fraîche, Poivre, Aneth, Carottes, Boîtes d'ananas, sel, une grosse boule de Céleri, 200 gr de Raisins secs, Citron, Mayonnaise goût délicat.

* Salade de concombres : Couper le concombre en rondelles, Saler et faire dégorger, Couper un peu d'oignon, ajouter de crème fraîche et du persil en déco...

* Salade de carottes : Râper les carottes, Couper les tranches d'ananas en morceaux, Mélanger le tout + Persil.

* Salade de céleri : Faire tremper les raisins dans de l'eau chaude, Râper le céleri, mettre du citron pour éviter qu'il noircisse, ajouter la mayonnaise avec un peu de crème fraîche, ajouter les raisins avec un peu de sucre. Persil en déco.



Dessert Hongrois Dessert à la brousse.

Ingédients : 250 gr de brousse, 75 gr de sucre, 62.5 gr de beurre, 2.5 feuilles de gélatine, 12.5 l de lait, 2 paquets de boudoirs ½ boîte d'abricots...

* On mélange la brousse, le sucre, le sucre vanillé et le beurre.

* On fait bouillir le lait, on ajoute les feuilles de gélatine, on mélange pour faire fondre les feuilles.

* On la laisse refroidir avant de l'ajouter à l'autre mélange.

* On met du fil dans une forme longue, on verse le mélange, on ajoute les fruits, puis on pose les gâteaux à champagne dessus.

* On met enfin au frigo pendant une ou deux heures..



Plat Bulgare Kebab

Ingédients pour 6 personnes : Viande de porc, 1 poivron rouge et un vert, 1 carotte, 2 oignons, 1 boîte de purée de tomate concentrée, 2 cuillers de farine, quelques olives, huile, sel, poivre, paprika, thym, vin rouge (pas nécessaire).



* On coupe la viande en petits morceaux et on la met à cuire un peu.

* On sale et poivre.

* Dès que l'eau s'évapore on rajoute l'oignon, les poivrons et la carotte.

* On met ensuite la purée de tomate et le vin suivant les goûts...

* On laisse cuire à feu doux. A la fin, on ajoute les épices. Il est possible de mettre le plat au four.

* Avant de servir, on fait cuire le Riz.

Agenda 2022

Du 01 Janvier au 30 Juin 2022
la France présidera le Conseil de l'Europe

JANVIER

- **7** : Vœux du Maire
- **10** : Cours de uisine

FÉVRIER

- **21** : Cours de cuisine

MARS

- **3** : Fête Nationale Bulgare
- **7** : Cours de Cuisine,
- **12** : AG du CJEVL,
- **15** : Fête Nationale Hongroise,

AVRIL

- **4** : Cours de cuisine
- **Du 9 au 16** : Balades à Malte,
- **10 et 24** : Election Présidentielle.

MAI

- **Du 6 au 10** : 20^{ème} Anniversaire Jumelages avec Naleczow
- **16** : Cours de Cuisine,

JUIN

- **Du 6 au 13** : Créativité Européenne à Karcag
- **12 et 19** : Elections Législatives,
- **27** : Cours de Cuisine,

Du 01 Juillet au 31 Décembre 2022
se sera au tour de la République Tchèque de présider l'Europe

JUILLET ET AOÛT

- Circuit de 10 jours en Hongrie

OCTOBRE

- **17** : Cours de cuisine
- **23** : Fête Nationale Hongroise

NOVEMBRE

- **11** : Cérémonies du souvenir de la Grande Guerre,
- **11** : Fête Nationale Polonaise,
- **21** : Cours de Cuisine,

SEPTEMBRE

- **Du 19 au 24 septembre** : Le Périgord Noir avec Transdev St Quentin
- **26** : CCours de Cuisine,

DÉCEMBRE

- Sortie et distribution Gazette N°36,
- Inscriptions aux activités 2023,
- Rassemblement Chorales,
- Marché de Noël de Longueau,



V.G. Autos
Peugeot Longueau



Mécanique - Carrosserie - Peinture
Véhicules neufs - Occasions récentes

113, rue Henri Barbusse - 80330 LONGUEAU
Tél. : 03 22 47 30 98 - Fax : 03 59 03 93 80
E-mail : v.g.autos@orange.fr



www.cjevl.fr

